KIO 4805/25

WYROK

Warszawa, 18 grudnia 2025 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

Przewodnicząca: Izabela Niedziałek-Bujak
Agata Mikołajczyk
Andrzej Niwicki
Protokolantka: Karina Karpińska

po rozpoznaniu na rozprawie 16 grudnia 2025 r. w Warszawie odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej 31 października 2025 r. przez odwołującego – wykonawcę **COMARCH Polska Spółka Akcyjna** Kraków, KRS 0000307263 w postępowaniu prowadzonym przez zamawiającego – **Centralny Ośrodek Informatyki**, Warszawa

przy udziale przystępującego do postępowania po stronie zamawiającego – wykonawcy, uczestnika UpWare Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, KRS 0000510179, Warszawa

orzeka:

1 **Oddala odwołanie.**

2 Kosztami postępowania odwoławczego obciąża odwołującego – COMARCH Polska S.A i zalicza w poczet kosztów postępowania odwoławczego 15.000 zł 00 gr. (piętnaście tysięcy złotych) wpisu.

Na orzeczenie - w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w Warszawie - Sądu Zamówień Publicznych.

Przewodnicząca:……
.....
.....

KIO 4805/25

U z a s a d n i e n i e

W postępowaniu prowadzonym przez zamawiającego – Centralny Ośrodek Informatyki w Warszawie w trybie przetargu nieograniczonego na *dostawę dwóch systemów obiektowego składowania danych wraz z wdrożeniem oraz świadczeniem Serwisu gwarancyjnego i Wsparcia technicznego przez 60 miesięcy* (nr postępowania: COI-ZAK.262.24.2025) ogłoszonym w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej 14.05.2025 r., OJ S 92/2025 308857-2025, wobec czynności wyboru odrzucenia oferty własnej i wyboru oferty najkorzystniejszej, wniesione zostało 31.10.2025 r. do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej odwołanie wykonawcy COMARCH Polska S.A. z/s w Krakowie (sygn. akt KIO 4805/25).

Zamawiający poinformował o wyborze oferty najkorzystniejszej 21.10.2025 r.

Odwołujący zarzucił zamawiającemu naruszenie:

1) **art. 226 ust. 1 pkt 5 PZP** poprzez odrzucenie oferty Odwołującego, pomimo iż jego oferta jest zgodna z warunkami zamówienia, w tym spełnia wyżej wymienione wymagania, co do których Zamawiający błędnie uznał, iż nie są spełnione;

a dodatkowo, z ostrożności:

2) **art. 107 ust. 2 w zw. z art. 128 ust. 1 PZP w zw. z art. 7 pkt 20 PZP w zw. z art. 16 pkt 1 PZP** poprzez zaniechanie przez Zamawiającego wezwania Odwołującego do uzupełnienia przedmiotowych środków dowodowych, w sytuacji gdy zdaniem Zamawiającego złożone przez Odwołującego przedmiotowe środki dowodowe oraz wyjaśnienia przedmiotowych środków dowodowych nie potwierdziły zgodności zaoferowanego przedmiotu z warunkami zamówienia, skutkiem czego naruszona została również zasada konkurencyjności i równości wykonawców w postępowaniu;

3) **art. 107 ust. 4 PZP w zw. z art. 7 pkt 20 PZP w zw. z art. 16 pkt 1 PZP** poprzez zaniechanie wezwania Odwołującego do złożenia wyjaśnień dotyczących treści przedmiotowych środków dowodowych celem umożliwienia Odwołującemu odniesienia się do wątpliwości Zamawiającego, które nie były przedmiotem pierwszego wezwania i pierwszych wyjaśnień, w szczególności do kwestii rzekomej niezgodności zaoferowanego przedmiotu z warunkami zamówienia w kontekście powołanych w uzasadnieniu odrzucenia oferty źródeł wiedzy Zamawiającego, także ze względu na fakt, iż pierwsze wezwanie Zamawiającego (w zakresie dotyczącym wymagań, co do których Zamawiający stwierdził, że nie zostały spełnione przez Odwołującego) miało charakter ogólny, lakoniczny i nie wskazywało konkretnych wątpliwości Zamawiającego wymagających wyjaśnienia, skutkiem czego naruszona została również zasada konkurencyjności i równości wykonawców w postępowaniu;

4) **art. 226 ust. 1 pkt 5 PZP w zw. z art. 239 ust. 1 PZP w zw. z art. 16 pkt 1 PZP** poprzez zaniechanie odrzucenia oferty UpWare w sytuacji, gdy oferta ta była niezgodna z warunkami zamówienia (tj. wymaganiem „System musi natywnie wspierać protokoły S3 oraz NFS, *System musi umożliwiać zapis obiektów o rozmiarze większym niż 5 TB dla pojedynczego obiektu (zgodność z S3A")* oraz poprzez błędny wybór tej oferty jako najkorzystniejszej, mimo iż winna ona podlegać odrzuceniu;

lub ewentualnie względem zarzutu nr 4, na wypadek jego nieuwzględnienia

naruszenie **art. 107 ust. 2 i 4 PZP w zw. z art. 128 ust. 1 PZP w zw. z art. 239 ust. 1 PZP zw. z art. 16 pkt 1 PZP** poprzez wybór oferty UpWare jako najkorzystniejszej w sytuacji, gdy przedmiotowe środki dowodowe złożone przez tego

wykonawcę nie potwierdziły zgodności przedmiotu zaoferowanego z warunkami zamawiającego (w zakresie wymagania: „*System musi umożliwiać zapis obiektów o rozmiarze większym niż 5 TB dla pojedynczego obiektu (zgodność z S3A”)*, zaś wyjaśnienia Wykonawcy potwierdziły brak natywnego wsparcia dla protokołu S3 przy zapisie obiektów o rozmiarze większym niż 5 TB, co winno stanowić dla Zamawiającego podstawę do wezwania tego wykonawcy do uzupełnienia/złożenia przedmiotowych środków dowodowych, względnie do złożenia wyjaśnień dotyczących ich treści.

Odwołujący wniósł o uwzględnienie odwołania i nakazanie zamawiającemu unieważnienie czynności badania i oceny ofert, w tym unieważnienie czynności odrzucenia oferty odwołującego, unieważnienie czynności wyboru oferty najkorzystniejszej, powtórzenie czynności badania i oceny ofert, w tym wezwania odwołującego do złożenia/uzupełnienia przedmiotowych środków dowodowych lub wezwania do ich wyjaśnień, nakazanie odrzucenia oferty UpWare i dokonania wyboru oferty najkorzystniejszej.

W uzasadnieniu odwołujący opisał okoliczności, w jakich zamawiający odrzucił jego ofertę uznając, że jest ona niezgodna z wymaganiem technicznym, tj. *System musi umożliwiać zapis obiektów o rozmiarze większym niż 5 TB dla pojedynczego obiektu (zgodność z S3A)*, a także *System musi być wspierany przez system backupu (minimum Commvault i Veesm), dla których ma stanowić target dla przechowywania kopii zapasowych.*

Z treści oferty odwołującego jednoznacznie wynikało, że zaoferowany został system ANDRA STORANDER Object One Platform, a zgodność z warunkami została potwierdzona przedmiotowymi środkami dowodowymi oraz wyjaśnieniami w odpowiedzi na wezwanie zamawiającego z 28.08.2025 r. Wezwanie do wyjaśnienia przedmiotowych środków dowodowych nie było wezwaniem do wyjaśnienia treści oferty, z której jasno wynikać miało „co” oraz „za ile” zostało zaoferowane.

Wezwanie dotyczyło treści przedmiotowego środka dowodowego, w którym zostały przeniesione zapis wymagań potwierdzający jednoznacznie wielkość zapisu pojedynczego obiektu (potwierdzona przez producenta), co było uzupełnione w załączniku nr 18 (str. 1-4) szerszym zapisem, co zamawiający pominął. Wykonawca nie oferuje rozwiązania RedHat, na które powołał się zamawiający w wezwaniu do wyjaśnienia przedmiotowych środków dowodowych. Ponadto, z argumentacji zamawiającego wynika, że nie kontestuje tego, iż zgodność zapisu danego obiektu przy wykorzystaniu Amazon S3 determinuje jednoczesną zgodność z protokołem S3A (w tym pliki o rozmiarze powyżej 5TB zapisane przy wykorzystaniu Amazon S3 są jednocześnie zgodne z protokołem S3A). Zamawiający twierdzi jedynie, że technologia CEPH uniemożliwia zapis obiektu zgodnie z Amazon S3 (a zatem również S3A) o wielkości powyżej 5 TB.

Zgodność z AWS S3 oznacza z definicji również zgodność z S3A, co wynika z tego, że S3A został stworzony właśnie po to, by komunikować się z systemami zgodnymi z S3 (str. 11 i 12 odwołania). Wątpliwości zamawiającego zakomunikowane w wezwaniu do wyjaśnień nie dotyczyły protokołu S3A, a jedynie wielkości obsługiwanych przez AGSM obiektów. W wyjaśnieniach COMARCH przedstawiając zrzuty z „żywego” systemu AGSM wykazał obiekty w nazwie mam_ponad_5TB i mam_ponad_7TB i pokazał ich szczegóły (str. 13 i 14 odwołania).

W odniesieniu do wymogu: *System musi być wspierany przez system backupu (minimum Commvaut i Veeam), dla których ma stanowić target dla przechowywania kopii zapasowych*, odwołujący potwierdził zgodność w przedmiotowym środku dowodowym – karta katalogowa STORANDER Object One Platform oraz załączniku nr 33 do załącznika nr 6A, co do których zamawiający nie zgłosił zastrzeżeń. W wyjaśnieniach odwołujący potwierdził zgodność z wymogiem, przedstawił zrzuty z konfiguracji platformy Storander Object One (s. 20 do 32).

Zamawiający odbiega w swoich wymaganiach od zapisów OPZ i je rozszerza w niedopuszczalny sposób.**Nie było wymogiem zamawiającego, aby dane rozwiązanie (system) znajdowało się na oficjalnych listach Commvault i Veeam, potwierdzających, iż dane rozwiązanie posiada oficjalne wsparcie systemów backupowych tych podmiotów**. Z oświadczenia Commvault, na które powołuje się zamawiający wynika wyłącznie, że nie może on oficjalnie potwierdzić istnienia wsparcia, lecz – co krytyczne – nie przesądza jego braku (oświadczenie z 01.08.2025 r.) – str. 18 odwołania.

Commvault na stronie webowej w sekcji S3 Compatible Object Storage Vendors wymienia wsparcie producenta Commuvault dla Reliable Autonomic Distributed Object Store Gateway (RADOS Gateway)lest to element system ANDRA GRID STORAGE MANAGER i służy do komunikacji (również szyfrowanej) z platformą STORANDER Object One Platform.

Odwołujący z ostrożności wskazał, że powinien być ewentualnie wezwany do uzupełnienia przedmiotowych środków dowodowych, względnie do złożenia dalszych wyjaśnień, zgodnie z swz (część I pkt 6.3). Odwołujący wykazywał, że pierwsze (i jedyne wezwanie do wyjaśnień z 28.08.2025 r.) było nieprecyzyjne w zakresie obu parametrów, które budziły zastrzeżenia zamawiającego, co nie zostało dostatecznie przedstawione w wezwaniu.

Co do niezgodności oferty UpWare, która uzasadniać miałaby zarzut zaniechania jej odrzucenia na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 Ustawy, odwołujący odniósł się do przedmiotowych środków dowodowych dotyczących wymogów: „System musi natywnie wspierać protokołu S3 oraz NFS” oraz „System umożliwiać zapis obiektów o rozmiarze większym niż 5 TB dla pojedynczego obiektu (zgodność S3A)”, tj. przedłożonej dokumentacji oprogramowania Active Scale Management S3 API oraz Active Scale Software.

Zapis obiektów większych niż 5 TB ma się odbywać natywnie protokołem S3 przy zgodności z S3A – nie zaś jedynie protokołem S3A.

Do postępowania odwoławczego przystąpił po stronie zamawiającego wykonawca wybrany – UpWare Sp. z o.o. z/s w Warszawie. Przystępujący złożył pismo procesowe z 15.12.2025 r. wraz z dowodami.

Zamawiający złożył odpowiedź na odwołanie wnosząc o jego oddalenie (pismo z 15.12.2025 r.).

Stanowisko Izby

Do rozpoznania odwołania zastosowanie znajdowały przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych obowiązujące w dacie wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 ze zm.), dalej jako Ustawa.

Rozpoznając odwołanie Izba miała na uwadze stan faktyczny ustalony w oparciu o dokumentację postępowania złożoną do akt sprawy, a także stanowiska prezentowane ustnie na rozprawie i w pismach procesowych.

W poczet materiału dowodowego włączona została dokumentacja postępowania przekazana przez zamawiającego oraz dowody złożone do czasu zamknięcia rozprawy.

Izba odmówiła przeprowadzenia dowodu zgłoszonego przez odwołującego, tj. filmów prezentujących działanie systemu zaoferowanego w zakresie niezgodności stanowiących podstawę odrzucenia oferty odwołującego. Izba uznała, że jest to dowód zbędny z uwagi na okoliczności wyznaczające podstawę oceny oferty, której nie była ocena próbki działającego systemu, jaką należałoby przygotować i złożyć wraz z ofertą. Przygotowana na potrzeby postępowania odwoławczego prezentacja z działania systemu nie mogła uzupełniać przedmiotowych środków dowodowych, którymi kierował się zamawiający dokonując oceny oferty i wskazując na przyczyny uznania, że oferta nie spełnia warunków zamówienia. W związku z powyższym zgłoszony dowód nie mógł być przydatny dla oceny czynności podjętych w postępowaniu. Ponadto, należy zauważyć, że odwołujący prezentował w innych dowodach działanie „żywego systemu", co było wystarczającym materiałem dla dokonanych ustaleń faktycznych istotnych dla rozstrzygnięcia sporu.

Izba ustaliła i zważyła.

Przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w rozdziale II SWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

Zgodnie z wymogiem OPZ pn.: Architektura

Pkt. 2: System musi zostać dostarczony jako kompletne rozwiązanie oferowanego producenta, warstwa sprzętowa oraz warstwa oprogramowania musi pochodzić od jednego producenta.

W ppkt XIV, tabela nr 1 zamawiający szczegółowe wymagania techniczne systemu, w tym m.in.: Protokoły

Pkt. 1: System musi natywnie wspierać protokoły S3 oraz NFS bez wykorzystania dodatkowych komponentów sprzętowych lub softwareowych.

Pkt 2: System musi być kompatybilny z protokołem Amazon Simple Storage Service (AWS S3 - http://aws.amazon.com/documentation/s3/), w szczególności musi wspierać co najmniej polecenia:

a.PUT Object
b.HEAD Object
c.GET Object
d.DELETE Object
e.PUT Bucket
f.HEAD Bucket
g.DELETE Bucket

Pkt 3: ***System musi umożliwiać zapis obiektów o rozmiarze większym niż 5 TB dla pojedynczego obiektu (zgodność z S3A)****.*

Pkt. 4: Na potrzeby warstwy zimnej system musi wspierać klasy Glacier i Glacier Deep Archive.

W ppkt XIV, tabela nr 1 zamawiający szczegółowe wymagania techniczne systemu, w tym m.in.: Wbudowane funkcje systemu:

Pkt 1: System musi być wyposażony w wewnętrzne oprogramowanie proaktywnie monitorujące stan przestrzeni dyskowej i integralność zapisanych obiektów danych i automatycznie przenoszące lub regenerujące fragmenty obiektów zapisane w uszkodzonych sektorach lub na uszkodzonych dyskach.

Pkt 2: System musi umożliwiać tworzenie ograniczeń zapisu danych przez użytkowników. Musi być możliwość stworzenia ograniczania typu hard quotas – użytkownik po przekroczeniu limitu nie ma możliwości zapisu dodatkowych danych lecz system musi umożliwiać odczyt danych.

Pkt 3: ***System musi być wspierany przez systemy backupu (minimum Commvault i Veeam), dla których ma stanowić target dla przechowywania kopii zapasowych****.*

Zamieszczony w rozdziale II OPZ wymagania zostały przez zamawiającego przeniesione do wzoru formularza 6A, składanego wraz z ofertą i wypełnianego przez wykonawcę w kol. 3 i 4 przez zaznaczenie odpowiednio oświadczenia: „spełnia" lub „nie spełnia" oraz przez: ***Wskazanie miejsca w dokumentacji urządzenia/oprogramowania, zrzucie strony www z konfiguracją, karcie katalogowej, specyfikacji technicznej, oświadczeniu producenta, dokumentacji licencyjnej lub dokumentacji oprogramowania, w którym znajduje się potwierdzenie spełnienie danego***

wymagania (nazwa dokumentu, numer strony dokumentu, pkt, etc.).

W przypadku jeśli wskazanie opisanego wyżej miejsca nie jest możliwe lub nie jest wystarczające, Wykonawca powinien opisać sposób spełnienia danego wymagania dołączając inne przedmiotowe środki dowodowe na potwierdzenie spełnienia danego wymagania.

6. Informacja o przedmiotowych środkach dowodowych

6.1Zamawiający żąda złożenia **wraz z ofertą** przedmiotowych środków dowodowych na potwierdzenie zgodności oferowanych dostaw z wymaganiami określonymi w rozdziale II SWZ – Opis przedmiotu zamówienia oraz kryteriami oceny ofert określonymi w opisie kryteriów oceny ofert w pkt. 19 niniejszego Rozdziału I SWZ, tj.:

6.1.1.Załącznik nr 6A do Formularza oferty – wzór wykazu parametrów oferowanych – składany wraz z ofertą w celu potwierdzenia parametrów wymaganych w OPZ;

6.1.2.Załącznik nr 6B do Formularza oferty - wzór wykazu parametrów oferowanych na dodatkowe kryteria oceny ofert – składany wraz z ofertą w celu potwierdzenia zgodności z kryteriami określonymi w opisie kryteriów oceny ofert oraz w OPZ;

6.1.3.Wskazanie - odpowiednio w załączniku 6A oraz 6B do Formularza oferty - miejsca (w dokumentacji urządzenia/oprogramowania, zrzucie strony www z konfiguracją, karcie katalogowej, specyfikacji technicznej, oświadczeniu producenta, dokumentacji licencyjnej lub dokumentacji oprogramowania), w którym znajduje się potwierdzenie spełnienie danego wymagania (nazwa dokumentu, numer strony dokumentu, pkt, etc. W przypadku jeśli wskazanie opisanego wyżej miejsca nie jest możliwe lub nie jest wystarczające, Wykonawca powinien opisać sposób spełnienia danego wymagania dołączając inne przedmiotowe środki dowodowe na potwierdzenie spełnienia danego wymagania;

UWAGA! Zamawiający nie dopuszcza przedstawienia potwierdzenia spełniania danego wymagania w postaci podania linku do strony WWW pod którym dokument jest opublikowany. Podanie przez Wykonawcę linku traktowane będzie jako niezłożenie przedmiotowego środka dowodowego.

6.2Zamawiający akceptuje równoważne przedmiotowe środki dowodowe do wskazanych w pkt 6.1 powyżej, jeśli potwierdzają, że oferowane rozwiązanie spełnia wymagania określone przez Zamawiającego w OPZ.

6.3Jeżeli Wykonawca nie złoży przedmiotowych środków dowodowych lub złożone przedmiotowe środki dowodowe będą niekompletne, Zamawiający **wezwie** do ich złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie.

6.4Postanowienia pkt 6.4. powyżej nie stosuje się, jeżeli przedmiotowy środek dowodowy służy potwierdzeniu zgodności z cechami określonymi w rozdziale II SWZ – Opis przedmiotu zamówienia lub gdy pomimo złożenia przedmiotowego środka dowodowego oferta podlega odrzuceniu albo zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania.

6.5Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści przedmiotowych środków dowodowych.

Zgodnie z pkt 13.2.10 swz ***Zamawiający dopuszcza możliwość składania przedmiotowych środków dowodowych, wskazanych w pkt 6 w języku angielskim – również poprzez wskazanie dokumentów i publikacji producentów zredagowanych w języku angielskim lub ich części lub fragmentów.***

Odwołujący załączył do oferty wypełniony załącznik nr 6, potwierdzające spełnianie wymagań technicznych z części II OPZ oraz wskazując na załączniki stanowiące przedmiotowe środki dowodowe. W zakresie kwestionowanych parametrów zaoferowanego systemu obiegowe składowania danych ANDRA STORANDER Object One Platform, są to odpowiednio załączniki nr 18 oraz 33. Załączniki te zawierają wklejony opis wymagań potwierdzony w załączniku nr 6A z wklejonymi przykładami użycia wyżej wymienionych poleceń w systemie AGSM i wynik jaki zwracają (załącznik nr 18). Za zrzutami systemu znajduje się oświadczenie wykonawcy:

Wskazujemy, że potwierdzenie spełnienia poniższego wymagania technicznego, znajduje się w webowej witrynie informacyjnej producenta macierzy STORANDER Object One Platform pod adresem:

.

Odesłanie w linku kieruje do informacji: *maximum object size 50TB*.

W załączniku nr 33 za wklejonym fragmentem z załącznika nr 6 znajduje się oświadczenie wykonawcy o treści:

Wskazujemy, że potwierdzenie spełnienia powyższego wymagania technicznego, znajduje się w Karcie Katalogowej STORANDER Object One Platform, która wraz z tłumaczeniem jest załączona do Oferty.

Do oferty załączono również dokument producenta platformy zawierający opis rozwiązania (STORANDER Object One datasheet). W dokumencie tym wskazano m.in. na str. 3: *Platforma STORANDER Object One jest testowana i obsługiwana przez rozwiązania do tworzenia kopii zapasowych, takie jak Veeam i Commvault, jako docelowe repozytorium kopii zapasowych S3*.

Komponentem platformy jest m.in. Andra Grid Storage Manager (Powered by OSNEXUS)*Andra Grid Storage Manager to ujednolicona, definiowana programowo platforma pamięci masowej zapewniająca przechowywanie plików, bloków i obiektów, która obsługuje szerokie spektrum obciążeń aplikacji*.

Zamawiający wezwał na podstawie art. 107 ust. 4 Ustawy odwołującego do wyjaśnienia przedmiotowych środków dowodowych w piśmie z 28.08.2025 r. wskazując w części dotyczącej „IV. Protokoły" na enigmatyczną treść zawartą w załącznikach. Zamawiający zacytował w wezwaniu wątpliwości, jakie zgłoszone zostały przez drugiego wykonawcę:

(…) Po drugie, w ocenie wykonawcy oferowane rozwiązanie nie spełnia ww. wymagania. Zgodnie z informacją w dokumentacji oprogramowania OSNEXUS Quantastor w zakresie obsługi protokołu obiektowego S3 wykorzystuje technologie CEPH: „QuantaStor delivers object storage support that is S3 Compatible using it's integrated Ceph technology." / „QuantaStor zapewnia obsługę pamięci obiektowej zgodnej z S3 dzięki zintegrowanej technologii Ceph."

Źródło: https://wiki.osnexus.com/index.php?stle=Designing_Systems / Narrow By Protocol Type / Object Storage Pools (S3 Compatible)

*Zgodnie z dokumentacją rozwiązania CEPH, ma on ograniczenia, między innymi w zakresie maksymalnej wielkości obiektu, która wynosi 5TB: „**Maximum object size when using Amazon S3:** Individual Amazon S3 objects can range in size from a minimum of 0B to a maximum of 5TB. The largest object that can be uploaded in a single PUT is 5GB. For objects larger than 100MB, you should consider using the Multipart Upload capability." / „Maksymalny rozmiar obiektu przy korzystaniu z Amazon S3: Pojedyncze obiekty Amazon S3 mogą mieć rozmiar od minimum 0 B do maksymalnie 5 TB. Największy obiekt, jaki można przesłać za pomocą pojedynczego żądania PUT, to 5 GB. Dla obiektów większych niż 100 MB zaleca się skorzystanie z funkcji Multipart Upload."*

Źródło:

https://docs.redhat.com/en/documentason/red_hat_ceph_storage/5/html/developer_guide/cephobject-gateway-and-the-s3-api?utm_source=chatgpt.com / S3 Limitations (…).

W pkt V. **(…) Wbudowane funkcje systemu**

Pkt 3: *System musi być wspierany przez systemy backupu (minimum Commvault i Veeam), dla których ma stanowić target dla przechowywania kopii zapasowych.*

Zaoferowane rozwiązanie STRANDER Object One Platform nie jest wspierany przez systemy backupu Commvault oraz Veeam.

Rozwiązanie nie pojawia się na aktualnej liście platform wspieranych przez Commvault – Supported Cloud Storage Products. Nie figuruje też w bazie Veeam Ready – rozwiązań wspieranych przez system Veeam, co znajduje potwierdzenie na poniższych stronach internetowych:

https://documentation.commvault.com/11.40/expert/supported_cloud_storage_products.html

https://www.veeam.com/partners/alliance-partner-technical-programs.html

Wprawdzie w bazie Veeam Ready pojawia się produkt OSNEXUS Quantastor (https://www.veeam.com/sys254), ale on także nie spełnia wymagania, ponieważ nie jest wspierany przez system Commvault (…).

Odwołujący w odpowiedzi złożył 05.09.2025 r. wyjaśnienia, do których załączył zrzuty ekranu z żywego systemu (opisane szczegółowo w odwołaniu, m.in. str. 10, 13). W załączniku nr 1 do wyjaśnień odwołujący przedłożył oświadczenie Andra z 4.09.2025 r., potwierdzające kompletność rozwiązania zarówno w warstwie sprzętowej (STORANDER hardware) oraz warstwie oprogramowania (ANDRA GRID STORAGE MANAGER): *„ANDRA producent systemów STORANDER® świadczy wsparcie gwarancyjne, pogwarancyjne, techniczne oraz konsulting dla całości rozwiązania systemów STORANDER® tj. wszystkich elementów sprzętowych oraz softwarowych wchodzących w ich skład.*

Zamawiający odrzucił ofertę odwołującego na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 Ustawy wskazując w uzasadnieniu faktycznym:

Zamawiający po badaniu ofert, przedmiotowych środków dowodowych i informacji od Wykonawcy (…) przesłanej dnia 01.08.2025r. wezwał Wykonawcę Comarch Polska S.A., w dniu 28.08.2025r., do wyjaśnienia treści złożonych dokumentów potwierdzających spełnienie wymagań OPZ. Wykonawca Comarch Polska S.A. udzielił wyjaśnień w dniu 05.09.2025r.

1. Zamawiający, po analizie złożonych dokumentów oraz wyjaśnień Wykonawcy, stwierdził, że oferta nie spełnia wymagania określonego w Rozdziale II SWZ – Opis przedmiotu zamówienia, pkt XIV Szczegółowe wymagania dla dostarczanych Urządzeń, Tabela 1 Szczegółowe wymagania techniczne Systemu, w zakresie:

wiersza: „System musi umożliwiać zapis obiektów o rozmiarze większym niż 5 TB dla pojedynczego obiektu (zgodność z S3A)."

Wykonawca, jako przedmiotowy środek dowodowy, przedstawił dokumentację wskazującą na zastosowanie oprogramowania ANDRA Grid Storage Manager, wykorzystującego technologię Ceph w zakresie obsługi protokołu S3. Z dokumentacji Ceph oraz źródeł producenta wynika, że maksymalny rozmiar pojedynczego obiektu zgodnego z Amazon S3 wynosi 5 TB, co potwierdza m.in. dokumentacja Red Hat Ceph Storage:

„Maximum object size when using Amazon S3: Individual Amazon S3 objects can range in size from a minimum of 0B to a maximum of 5TB."

Źródło:

https://docs.redhat.com/en/documentation/red_hat_ceph_storage/5/html/developer_guide/cephobject-gateway-and-the-s3-api#s3-limitations_dev

W odpowiedzi na wezwanie do złożenia wyjaśnień, Wykonawca wskazał, że oferowane rozwiązanie umożliwia zapis

pojedynczego obiektu o rozmiarze do 50 TB, powołując się na informacje ze strony internetowej producenta. Jednakże dokumentacja Ceph nie potwierdza możliwości zapisu pojedynczego obiektu o rozmiarze przekraczającym 5 TB w sposób zgodny z protokołem S3A.

Złożone wyjaśnienia oraz przedstawione materiały nie potwierdzają jednoznacznie spełnienia wymagania Zamawiającego w zakresie zapisu pojedynczego obiektu o rozmiarze większym niż 5 TB w zgodności z S3A.

W związku z tym oferta podlega odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych jako niezgodna z wymaganiami określonymi w dokumentach zamówienia.

2. Zamawiający, po analizie dokumentów złożonych przez Wykonawcę oraz dostępnych źródeł producentów oprogramowania backupowego, stwierdził, że oferta nie spełnia również wymagania określonego w Rozdziale II SWZ – Opis przedmiotu zamówienia, pkt XIV Szczegółowe wymagania dla dostarczanych Urządzeń, Tabela 1 Szczegółowe wymagania techniczne Systemu, w zakresie: „System musi być wspierany przez systemy backupu (minimum Commvault i Veeam), dla których ma stanowić target dla przechowywania kopii zapasowych."

Wykonawca, jako przedmiotowy środek dowodowy, przedstawił Kartę katalogową Storander Object One Platform wraz z tłumaczeniem. W ocenie Zamawiającego, z przedstawionej dokumentacji nie wynika jednoznacznie spełnienie powyższego wymagania.

Zamawiający ustalił, że zarówno Storander Object One Platform, jak i ANDRA Grid Storage Manager, nie są oficjalnie wspierane przez systemy backupu Commvault oraz Veeam jako docelowe platformy przechowywania kopii zapasowych:

Rozwiązanie nie figuruje na aktualnej liście wspieranych platform Commvault – Supported Cloud Storage Products: supported_cloud_storage_s3_compatible_object_storage_vendors.html

Nie znajduje się również w bazie Veeam Ready, zawierającej rozwiązania zweryfikowane i wspierane przez system Veeam: https://www.veeam.com/solutions/alliance-partner/integrationsqualifications.html.

Powyższe zostało dodatkowo potwierdzone przez producenta Commvault, który w swoim oświadczeniu wskazał, że ANDRA Storander Object One Platform nie widnieje na liście wspieranych produktów.

Zamawiający podkreśla, że samo oświadczenie Wykonawcy o możliwości konfiguracji nie stanowi wystarczającego dowodu spełnienia wymagania. Brak oficjalnego wsparcia ze strony producentów backupu może skutkować ryzykiem niekompatybilności, ograniczonej funkcjonalności lub braku możliwości uzyskania wsparcia technicznego w przypadku problemów.

UpWare Sp. z o.o. zaoferował system Quantum Active Scale i przedłożył przedmiotowe środki dowodowe (dokumentację produktu).

Zamawiający wezwał UpWare Sp. z o.o. 15.09.2025 r. do złożenia wyjaśnień m.in. w zakresie wymagania: *System musi umożliwiać zapis obiektów o rozmiarze większym niż 5 TB dla pojedynczego obiektu (zgodność z S3A).*

W wyjaśnieniach z 22.09.2025 r. UpWare Sp. z o.o. wykonawca szczegółowo odniósł się do rozwiązania, wskazując jednocześnie, że zamawiający oczekiwał możliwość zapisywania obiektów o rozmiarze większym niż 5TB w trybie multipart (partitioned upload). Potwierdzenie spełnienia tego wymagania zawiera dokumentacja zaoferowanego systemu, która wskazuje, że maksymalna wielkość obiektu w trybie multipart to około 50 TB.

Do czasu zamknięcia rozprawy złożone zostały dowody, w tym przez Odwołującego:

- oświadczenie Andra z 28.10.2025 r. potwierdzające, że ANDRA GRID STORAGE MANAGER (Power by OSNEXUS) jest w 100% zgodny jako target dla przechowywania kopii zapasowych z OSNEXUS QUANTASTOR;

- korespondencja z działem technicznym Commvault i wspierania środowiska Ceph (Rados Gateway) – wynika z niej m.in., że „Commvault nie publikuje listy obsługiwanych wersji Ceph RGW, więc z dostępnej dokumentacji nie wynika wprost, że Ceph 18.2.7 (reef) jest „oficjalnie obsługiwany" lub „przetestowany i certyfikowany". Brak publicznej macierzy wersji oznacza, że etykieta wsparcia w dokumentacji odnosi się przede wszystkim do zgodności protokołu (API S3), a nie do konkretnej wersji Ceph RGW" – mail 13.12.2025 r. Na liście obsługiwanych rozwiązań znajduje się Ceph Object Gateway (Rados Gateway);

- korespondencja z działem technicznym Veem potwierdzająca, że środowisko Andra Grid Storage Manager AGSM (obsługiwane przez OSNEXUS/RADOS Gateway 18.2.7/Ceph Reef) spełnia wszystkie wymagania techniczne dla pamięci zgodnej z S3 w Veem Backup&Replikation;

- raporty z systemu backup Veem i Commvault – wygenerowane z „żywego" systemu Andra (zapis operacji);

Przystępujący załączył, m.in.:

- oświadczenie Commvault z 1.08.2025 r. (dowód nr 7):

Zgodnie z oficjalną dokumentacją Commvault dla wersji 11.40 oraz 11.42 na liście wspieranych produktów cloud/object storage nie występuje pozycja Andra STORANDER Object One Platform. W efekcie, na dziś nie mamy podstaw do potwierdzenia wsparcia tego rozwiązania jako celu składowania kopii zapasowych w Commvault (...).

Dodatkowo, dokumentacja Commvault wskazuje, że w przypadku rozwiązań nieujętych na liście wspieranych, możliwe jest

przeprowadzenie weryfikacji kompatybilności (np. dla rozwiązań S3-compatible). Nie stanowi to jednak automatycznego potwierdzenia wsparcia – wymaga odrębnego sprawdzenia/procedury po stronie producenta oprogramowania a taka certyfikacja nie jest ujęta na dziś na roadmapie rozwoju produktu.

- oświadczenie Quantum Corporation z 18.11.2025 r. (dowód nr 10) w którym potwierdza: *W imieniu Quantum Corporation oświadczam, że zaproponowane rozwiązanie Quantum Active Scale umożliwia zapis obiektów o rozmiarze 50 TB czyli więcej niż 5TB dla pojedynczego obiektu (zgodność z S3A)*.

Izba oddala odwołanie w całości.

W zakresie oceny oferty odwołującego Izba uznała, że zamawiający na podstawie przedmiotowych środków dowodowych złożonych w ofercie i wyjaśnień wykonawcy nie mógł potwierdzić spełnienia parametrów wymaganych.

Przede wszystkim należy ocenić złożone w ofercie przedmiotowe środki dowodowe, tj. przygotowane przez samego wykonawcę załączniki nr 18 i 33 jako niedostateczne z uwagi na ich wartość merytoryczną, co zamawiający wskazywał wzywając do wyjaśnień. Nie stanowiły one bowiem fragmentów dokumentacji technicznej lub innych porównywalnych źródeł wiedzy o systemie, jak oczekiwał tego zamawiający. Zostały przygotowane przez Comarch Polska S.A. na potrzeby oferty, zawierały wklejone dane przeniesione z załącznika nr 6 (treść wymogów z OPZ), jak również zrzuty z „żywego systemu", co nie jest równoważne z potwierdzeniem przez producenta systemu parametrów w oficjalnych dokumentach kompletnego produktu, za które bierze odpowiedzialność. Ponadto, w treści załączników znajdowało się odesłanie do danych o produktach w drodze linków kierujących do witryny Storander, co zamawiający wykluczył, jako dopuszczalne przedmiotowe środki dowodowe. Na rozprawie przystępujący wskazał na możliwość dowolnej zmiany takich informacji i brak możliwości przypisania odpowiedzialności za ich treść. Również w stanowisku procesowym, jak również dowody jakie odwołujący przedstawiał, dotyczyły „żywego systemu", a nie informacji potwierdzonych przez producenta.

Odnosząc się do wezwania zamawiającego o wyjaśnienie przedmiotowych środków dowodowych, jak również przyczyny odrzucenia oferty Izba, nie podziela zarzutu odwołującego, że zamawiający oceniał inny produkt, niż zaoferowany Andra Storander Object One Platform. Wskazanie na rozwiązanie Ceph i jego ograniczenia potwierdzone w dokumentacji *Red Hat Ceph Storage* było podyktowane opisem zaoferowanego rozwiązania, które opiera się na oprogramowaniem OSNEXUS QUANTASTOR (*Powerd by OSNEXUS*) oświadczenie Andra z 28.10.2025 r. o zgodności), w którym technologia ta jest wykorzystywana. Wezwanie do wyjaśnień było zatem precyzyjne i wskazywało przyczyny, dla których zamawiający ma wątpliwości co do możliwości zapisu obiektów o rozmiarze większym niż 5 TB dla pojedynczego obiektu (zgodność z S3A). Wątpliwości te potęgowało samo odesłanie w linku do witryny Storanger, a nie oficjalnej dokumentacji systemu. Z uwagi na brak dostępu do dokumentacji oprogramowania zamawiający nie mógł przyjąć, że wielkość 50 TB (wyświetlona w witrynie Storanger) identyfikuje maksymalną wielkość pojedynczego obiektu i nie dotyczy całkowitego rozmiaru wszystkich obiektów. W odwołaniu wykonawca na str. 8 przedstawił dane wyświetlone pod wskazanym linkiem z tłumaczeniem „*maksymalny rozmiar obiektu – 50 TB dla obiektów wieloczęściowych*". Zamawiający na rozprawie tłumaczył, że parametr wymagany dotyczy pojedynczego obiektu, czego nie spełnia jego rozproszenie w różnych miejscach. Odwołujący w żaden sposób nie odniósł się do tej kwestii, chociaż była ona również poruszona w piśmie procesowym przystępującego (str. 6, trzeci akapit i str. 7, czwarty akapit). Należy podkreślić, że wprowadzony w OPZ wymóg dotyczący możliwości zapisu obiektów o rozmiarze większym niż 5 TB dla pojedynczego obiektu, stanowi oczekiwanie co do funkcjonalności systemu i samo wskazanie, że rozwiązanie wykorzystuje protokół S3A do komunikowania z protokołem S3 (Amazon), nie jest wystarczające dla wykazania zgodności z wymaganiami zamawiającego. Strony zgodnie wyjaśniały, że protokół S3A API jest wykorzystywany przez różnych producentów do komunikowania z systemami zgodnymi z S3. Nie oznacza to jednak, że każde oprogramowanie w takim samym stopniu zapewni zgodność z S3 API Amazon, co wynikać może z różnic architektonicznych, sposobu realizacji wywołań, wprowadzanych przez wykonawców ulepszeń. Nie było spornym w sprawie, że oficjalna dokumentacja RedHat wskazująca na ograniczenia oprogramowania CEPH, potwierdza, że korzystanie z tego rozwiązania nie potwierdza parametru zamawiającego. W tych okolicznościach, samo oświadczenie wykonawcy, czy też zrzuty ekranu z działającego systemu, nie dostarczały wystarczających informacji o systemie Andra Storander Object One Platform.

Izba uznała również, że złożone dowody, które odnosiły się do komponentów systemu rożnych producentów, nie miały odniesienia do zaoferowanego rozwiązania Andra, jako rozwiązania gotowego, kompleksowego. Dotyczy to potwierdzenia przez Andra, że używany jest Ceph RGW (RADOS Gateway) jako konektor, a system backupu Commvault oficjalnie wspiera Ceph RGW (używany przez ANDRA GRID STORAGE MANAGER – tj. komponent systemu). Oświadczenie to nie jest jednak równoważne z potwierdzeniem, że system zaoferowany jest wspierany, a jedynie odnosi się do jego komponentów, co nie daje podstawy do rozszerzenia tego oświadczenia na całość produktu. Ponadto, odnosi się ono do konektora, który stanowi Open Data Storage Technology, i jak ustalono na rozprawie jest powszechnie dostępnym i rozwijanym produktem, który może być dowolnie modyfikowany przez producentów. Zamawiający słusznie zatem zgłaszał zastrzeżenia co do przedmiotowych środków dowodowych, które nie pozwoliły potwierdzić spełnienia parametrów wymaganych dla systemu (a nie poszczególnych jego komponentów).

Należy również wskazać, że wykazanie spełniania wymagań OPZ dotyczyć miało zaoferowanego systemu, który zgodnie z pkt 2 OPZ (Architektura) miał zostać zaoferowany jako kompletne rozwiązanie oferowanego producenta – warstwa sprzętowa oraz warstwa oprogramowania musi pochodzić od jednego producenta. Jak wynika z dokumentów zaoferowany system ANDRA Grid Storage Manager, odwołuje się do oprogramowania producenta OSNEXUS *Powerd by OSNEXUS*) – co może wskazywać, że zaoferowane rozwiązanie opiera się na systemie Quantastor. Okoliczności te zostały podniesione w piśmie procesowym przystępującego i nie zostały w żaden sposób skomentowane na rozprawie

przez odwołującego. Powyższe przekłada się na ocenę rozwiązania, którego zgodność z parametrami na podstawie dokumentów o produkcie napotykała tak duże problemy po stronie zamawiającego. Miało to w ocenie Izby również znaczenie dla sposobu, w jaki odwołujący wykazywał zgodność z parametrami technicznymi, przedstawiając dane z „żywego systemu", a nie prezentując dane z oficjalnych dokumentów producenta systemu o zaoferowanym produkcie. Powyższe należy odnieść do obu podstaw odrzucenia oferty, tj. oceny przedmiotowych środków dowodowych, które zostały złożone i nie zawierały błędów.

W dalszej części Izba odnosi się do drugiej podstawy niezgodności oferty odwołującego, tj. braku spełnienia wymogu wsparcia przez systemy backupu (minimum Commvault i Veem), dla których ma stanowić target dla przechowywania kopii zapasowych. W wyjaśnieniach, jak i na rozprawie odwołujący powoływał się na dowody, które potwierdzać miały zweryfikowaną kompatybilność z Commvault (potwierdzoną zrzutem z ekranu witryny Commvault – str. 16 odwołania), co nie oznaczało jednak potwierdzenia warunku: *System musi być wspierany przez systemy backupu (minimum Commvault i Veeam), dla których ma stanowić target dla przechowywania kopii zapasowych.* Załączone do pisma procesowego przystępującego oświadczenie Commvault (dowód nr 7) – wskazuje, że czym innym jest możliwość weryfikacji kompatybilności od potwierdzenia wsparcia rozwiązania jako celu składowania kopii zapasowych Commvault. Do uzyskania wsparcia konieczna jest bowiem odrębna procedura po stronie producenta oprogramowania, a także certyfikacja. Zamawiający określając wymóg wsparcia dla systemu oczekiwał rozwiązania wspieranego przez systemy backupu, co nie wymaga doprecyzowania, aby to wsparcie było oficjalne. Uwzględniając charakter usługi i cel, jakim jest uzyskanie gwarancji bezpieczeństwa przechowywanych danych, trudnym do wyobrażenia jest przyjęcie, że wsparcie producentów systemu backupu miałoby mieć charakter nieoficjalny. Zamawiający nie wymagał złożenia oświadczenia Commvault i Veem, a oświadczenie producenta Andra nie oznaczało, że zamawiający nie może zweryfikować na oficjalnych stronach producentów, że takie wsparcie dla systemu Andra Storanger Object One Platform zostało udzielone. Jak wynika z dowodów przedłożonych przez przystępującego (dowody nr 5 i 6) producenci systemów backupowych publikują na listach produkty i systemy zintegrowane i przetestowane przez partnerów. Zarówno na stronach Commvault jak i Veem nie ma informacji o systemie Andra Storander Object One Platform. Wykonawca został wezwany do wyjaśnienia tej wątpliwości czemu nie sprostał w tym znaczeniu, że ponownie odwoływał się do działania „żywego systemu" i karty produktu Andra, jako rozstrzygającego dla oceny tego wymagania. Argumentacja odwołującego w zasadzie skłania do uznania, że wykonawca traktował jako wsparcie producentów systemu backupu, samo potwierdzenie możliwości korzystania z systemu backupu i konfiguracji, jednak nie tego dotyczy wymóg zamawiającego. Sama możliwość konfiguracji na poziomie API S3 nie oznacza, że została ona przetestowana przez producenta oprogramowania, który ma zapewnić odpowiednie wsparcie techniczne w przypadku awarii. Wsparcia nie zapewnia bowiem Andra ale producenci systemów backupu, czego nie wykazał odwołujący złożonymi przedmiotowymi środkami dowodowymi, a oświadczenie Commvault z 01.08.2025 r. wprost temu zaprzecza (dowód nr 8 do pisma przystępującego).

Izba oddaliła zarzut naruszenia art. 107 ust. 2 w zw. z art. 128 ust. 1 Ustawy w zw. z art. 7 pkt 20 oraz art. 16 pkt 1 Ustawy. Odwołujący wskazywał na zaniechanie wezwania go do uzupełnienia przedmiotowych środków dowodowych, w sytuacji gdy zdaniem zamawiającego złożone przedmiotowe środki dowodowe oraz wyjaśnienia przedmiotowych środków dowodowych nie potwierdziły zgodności zaoferowanego przedmiotu z warunkami zamówienia, skutkiem czego naruszona została również zasada konkurencyjności i równości wykonawców w postępowaniu. Ponieważ odwołujący złożył przedmiotowe środki dowodowe, które nie zawierały błędów, nie zachodziła podstawa do wezwania o ich uzupełnienie. Zamawiający na podstawie przedmiotowych środków dowodowych dokonał oceny merytorycznej oferty i stwierdził, że jest ona niezgodna z warunkami zamówienia i odrzucił na tej podstawie ofertę. Ponieważ przedmiotowe środki dowodowe identyfikowały konkretne parametry oferowanego systemu, ich uzupełnienie nie było dopuszczalne i celowe. Sam odwołujący wskazywał, że nie wiedział jakie inne przedmiotowe środki dowodowe, poza składanymi w ofercie i w wyjaśnieniach miałby przedstawić. Kwestią zasadniczą było stwierdzenie, że złożone PŚD doprowadziły do odrzucenia oferty z uwagi na stwierdzone niezgodności z wymaganiami zamawiającego – opisane w pierwszej części uzasadnienia.

Zarzut zaniechania odrzucenia oferty UpWare Sp. z o.o. na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 Izba oddaliła.

Odwołujący nie wykazał, aby zaoferowany w ofercie wybranej system Quantum nie spełniał warunków zamówienia. Zamawiający wskazał w odpowiedzi na niespójność stanowiska odwołującego, jak również podkreślił rozróżnienie wymagania zgodności z S3 i z S3A, które odnoszą się do różnych mechanizmów, tj. bez i z multipart dla obiektów. Wymogi OPZ nie nakładały obowiązku „jednoczesnego" stosowania obu trybów do tej samej operacji transferu, lecz wymagały natywnego wsparcia S3 (jak standardowego interfejsu serwerowego) oraz zgodności z S3A dla operacji realizowanych zgodnie z Hadoop (gdzie dla dużych obiektów używa się multipart). Stanowisko zamawiającego uwzględnia wyjaśnienia, jakie składał UpWare, a które nie zostały w żaden sposób w odwołaniu podważone, jako niezgodne z wiedzą techniczną o rozwiązaniach, w tym nie zostało wykazane, aby wymogiem zamawiającego było zapewnienie zgodności z S3 dla przesyłania obiektów powyżej 5 GB bez multipart. Przedstawione dowody, w tym złożone na rozprawie przez odwołującego oświadczenie Amazon nie podważały prezentowanych w ofercie przedmiotowych środków dowodowych. Jak ustalono na rozprawie Amazon nie jest producentem protokołu S3A, a tym samym nie odnosi się złożony dowodów zgodności z parametrem kwestionowanym.

O kosztach postępowania orzeczono stosownie do wyniku na podstawie art. 575 Ustawy Prawa zamówień publicznych oraz w oparciu o przepisy § 5 ust. 2 w zw. z § 8 ust. 2 poz. 2437).
Izba zaliczyła do kosztów postępowania wpis w wysokości 15.000 zł. i obciążyła nimi w całości odwołującego.

W świetle powyższego orzeczono jak w sentencji.

Przewodnicząca:……

.....

.....